



جمادی الاول

۲۸

۱۳۳۹ هجری سنه

دين و معيشت

ماي

۳۱

۱۹۱۱ هجری سنه ميلاد

اورنبورگ ۱۹۱۱ هجری سنه بر دفعه نشر اولنان، دینی، فنی ادبی، و سیاسی ژورنالدر

Адресъ: Оренбургъ редакція журнала Динъ ва Магишетъ.

خاتون تش دوختري ر. ای. پیلیمان نازارنا، دولی، یامی صورا هم تشر قویا هم یامی سیمنت کهوش آلتون هم باشقەر ایلن. تشرنی برده آغر تدرمای صورا قاوچوک یا که آلتون اوستنه قویا تشر ایچون آلتون کارونکه، شفتوی هم پلاستیکه سز تشر. بهاری آرزان آلونادر. فقیر لر که حق سزدر. شاکردلر هم حکومت اوچیر یژدنیه ارنده خدمت ایتوچیلردن یارم حق آلونادر. قبول ایته ایرته ساعت ۷-۹ کهچه یکشنبه کونلرده ۹ دن ۵ کهچه آدرس اورنبورغ پیراوسکی اورامده پیتر پارلسکی اورام چاتندن ۲ نچی بالاشق یورطی

دين و معيشت اداره سنه صاتلا طورغان کتابلر: ضیاءالقلوب توبلا- نگانى ۵ جزءن عبارت ۱ صوم ۲۵. توبلانمکانی هر جزء لری ۲۰ شارتین. صادق حضرت ننگ دارونکین میسانیریله مناظره سی ۲ نچی جزئی ۲۰ مذهب مسلک و اوز گارشلردن بحث ایدوب هر سوزینه کتب شرعیه دن دلیللر نقل ایتکان ف. سیمانی حضرت نلریننگ ردالانقلابیون نام اثری ۷ جزء اولارق هر جزئی ۱۲ تیندن صاتلادر. تقویم دائم، المربعه سال لری ۱۲ شارتیندن. اعلام الحق، هدی صادق حضرت ننگ مهم اثر لرندن اولارق اولگسی ۳۰ صوگفسی ۴۰ توبلانمکانی ۶۰. شریعت و طیب جهتندن آراقی ضرراری نام ساله ۸. حجاب ۷ طلوع ۱۴ الدرر البهیة فی العقیده الالهیه حمزه حمیدف اثری ۳۰ تاریخ ادیانهر دیه ۱ نچی جزء ۳۰ ۲ نچی جزء نجات عمومیکدر دیه ۱۷ ۳ نچی جزء (موسی اعتقادنهر دیه) ۱۷ کرامت کوز گیمیسی ۱۰ اشقولابلاسی (براشقولنیک ننگ قز قدداشینه قیلغان ظالم) ۱۰ دینگز توبلاسیامت ۱ نچی جزئی ۱۲ ۲ نچی جزئی ۲۲ حریت ثمره لری ۱۲ تین.

عبدالقیوم سیداشف

سودامز غاستیننی دوورده ۶۴ نچی نومرده اسکلا لرمز ۵۰-۵۱ نچی نومرلرده دکسانمزده هر وقت تورلی یمش لر کیپیکان اوریک وچیکلاولر بولوب توره در. منبعندن کوبلاب آلوب زاپاس ایلان صاتامز وقتنده جون جباعه ایلان ده سودامز بولا. حرمتلو مشربلرمز ننگ التفات ایدوب تشریف بیورولرین اوتته مز.

یبارلنگان
یازولرنی
اوزگارتو
رگه اداره
اختیارلیدر.
باصلهخان
یازولرکیر
قایتارلماز.
مارقه سز خطر
قبولایدلماز.
آدرس آلهما
شتروغه ۲۱
آلنور. آدر
یسنی آچق
یازولری اوتله
آدر سسز مهتاله
لردرج ایدلماز

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

ديگر و معيشت

زمان تا عيسیسی ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۵ نچی سنه

شهر ایچون

سنه لك بهاسی ۳ صوم «تین»
یارم سنه لكی ۱ «۵۰»
اوج آیلغی

چیت شهرلرگه

سنه لك بهاسی ۴ صوم تین
یارم سنه لكی ۲
اوج آیلغی ۲۰۱ -
بر آیلغی ۵۰

چیت مملکتلرگه

سنه لك بهاسی ۶ صوم تین
یارم سنه لكی ۳ - -
اوج آیلغی ۱ صوم

اورنبورغ ژورنال
دین و معیشت «تلیفون»
نومر ۲۸۶

بره ملاب ۱۲ تین

هفته ده بر دفعه نشر اولنان دینی، فنی، ادبی
وسیاسی ژورنالدر

بره ملاب ۱۲ تین

شهر ایچی شا کردلرینه یلغه ۲ صوم ۵۰ تین چیت شهر شا کردلرینه یلغه ۳ صومدر.

فلسفه عبادتکده ردیه

بو اثر محترم محمد صادق حضرت عثمانی نك صوگ
وقت لرده غنه یازغان اثری اولارق غایت حکمی
وعلمی نادره المثل بر رساله در
زمانه زده فلسفه بیاعلری وحکمت بقاللری چوق
اولدقندن شونلره قارشو تورمق ایچون هر بر اهل
دیانت که بو کتابکده بر نسخه سنی بولندر مق ضروردر.
رساله دین و معیشت اداره سنده ۱۵ تیندن پوچته
ایلان ۱۷ تیندن ساتلدر پوچته مارقه سی هم مقبولدر.

دینگز توبنده سیاحت

بر نچی قسمی پوچته ایله ۲۰۱۲. ۲ نچی قسمی پوچته ایله ۲۲

دین و معیشت اداره سنده ساتیلدر.

فهرست

مسئله

دلایل قتل الساب

ردالانقلابیون

یویلمی مناسبتیله

حاضرگی معلملر

مکه مکرمه دن

وقتچیلرغه آچق خط

صابر حضرتکده اشتراک

تورلی خبرلر

خارجی خبرلر

اورنبورغ خبرلری

اداره دن جوابلر



بوری اویازی امام ع. ق. طرفندن سؤال لر :

١ نچی سؤال - (دين و معيشت) مجله سنده یازلمش فتوالرني استخفاف قیلوب «بتماس آندای چپووخه لر» دیگان کشی گه نظر شرعه ننداین حکم مترتب بوله در ؟
٢ نچی سؤال - ائمه حنفیه فاشلر نده (العجز عن الانفاق لا یوجب الفراق) دیو مشهور در. شو حالده حنفی بولغان بر امام عجز عن الانفاق سببلی بر اونک خاتوننی تقریق قیلسه شرعا نافذ اولورمی ؟ نافذ بولما سه بو امامغه نی حکم مترتب اولور.

٣ نچی سؤال - علی آغا بر قریه امامی حضورنک بر توغریک شهادة و بیروب، مرفومنک فاسق اولدیغی ایچون شهادتی مذکور امام طرفندن رد قیلونسه شولوق علی آغا ایکنه - چچی قریه امامی حضورنده شولوق اش ایچون شهادة و بیروسه مرفومنک صوگفی شهادتی مقبول اولوب توتولورمی ؟

اداره.

١ نچی سؤال - (دين و معيشت) مجله - سنده یازلمش فتوالر، مجله محررینک اوز کیسه سندن آلوب قنه یازلمایلر. هر قایوسی معتمد علمالر طرفندن ویرلمش فتوالر در. و اکثرینک نهایتنده عبارة فقها یازیلوب قایو کتابدن نقل ایدلدیکی هم یا - زیله در. بناء علیه اول فتوی لر ائمه شریعت فتوا لریدر. ایندی (چپووخه) دیگان سوز البتة استخفاف واستهزاء وقتنده ایتوله تورغان سوزدر. شولای بولغاچ اول سوز ائمه شریعت سوزلرني و بناء علیه حکم شرعینی استخفاف بوله در.

(وقال اصحاب الفتاوى لو عرض عليه خصمه فتوى الائمة فدها وقال چه باز نام فتوی اورده قیل کفر

اورده حکم الشرع و عبارة البرازية یکفر بغير لفظ قیل ولو قائل لیس کما افتی اوقال لا یعمل بهذا غرر اذا باشر المنکر و هذه عبارة جامع الفصولین والتردد انما هو عند عدم ارادة الاستهزاء بالشرع) الفتاوى الخيرية بهامش العقود الدرجه ١ صحیفه ١٣٧.

اوشبو عبارة که فارغانده (چپووخه) دیوچینک مقصدی استهزاء و استخفاف بالشریعت ایسه بو کفر در. اما قصدی بشقه بر نرسه بواسه یا خود سوزنی قابل توجیه ایسه مسلمانک سوزنی نیقدر قبیح ایسه ده توجیه احسندر.

٢ نچی سؤال - جوابی حنفی المذهب بولغان امامنک عجز عن الانفاق سببلی تقریقی نافذدر. فقط تقریق قیلوی تیوشسزدر. زیرا حنفی المذهب نک شافعی منهیلله عملگه اقدامی حر امردر. بونلر ایکیسی ایکی نرسدر یعنی تقریق تیوشسز اما تقریق قیلله ایسکان نافذدر.

(نچ) لیس للمقاضي ان يقضى بالفرقة بسبب العجز عن النفقة. واجاب هو مرارا فيمن غاب عن امراته وتركها بالنفقة انه لو قضى بالفرقة بسبب العجز عن النفقة ينفذ قال وانما فرقت بين الجوابين اذ الخلاف بيننا وبين الشافعي في حل اقدام على القضاء وعندنا لايجل ولاخلاف في النفاذ. فالجواب الاول جواب عن حرمة اقدام والثاني عن النفاذ مع حرمة اقدام. ولايشترط ان يكون القاضي شفعوى المذهب لانه لاخلاف في نفاذ القضاء) جامع الفصولین ج ١ صحیفه ٢٩

٣ نچی سؤال - جوابی مرفومنک ایکنچی قریه امامی حضورندهغی شهادتی مقبول توگل مر دوددر. (ومن ردت شهادته لتهمة الفسق لم تقبل بعد ذلك وان زال ذلك السبب) شرح طحاوی باب القضاء.

دلایل قتل السباب

۱۵۱ نجی نومردن مابعد

نبیہز صلی اللہ علیہ وسلم نك اوائل اسلامك فيلمش فوق العادة عفولارینی عفو مطلق ایچون دلیل قیلورغه یارامیدر.

ابتداء اسلامك تا علی قلوب الناس مقصود بولغانلقدن نبیہز صلعم اصحاب کرامغه انما بعثتم میسرین لم تبعثوا منفورین هم یسروا ولا تعسروا دیورایدی شول سبیدن فاعف عنهم واصفح ایله هم ادفع بالتی هی احسن ایله ماء مور اولمشیدی. لکن اسلامك قوتی صونکنده یا ایها النبئی جاهد الکفار والمنافقین و اغلظ علیهم دیه نازن اولدی هم صونکغی آیه مقدمگی لارینی نسخ قیلدی دیدیلار (شفاء) ان الذین یوذون الله ورسوله لعنهم الله فی الدنیا و الاخرة واعدلهم عذابا مهینا (الاحزاب) آیه کریمه سندگی لعنة فی الدنیانی قتل ایله تفسیر ایتمشلردر. حالبوکه بو آیهده استنابة یا توبه ایلان استثناء یوق، ملعونین اینما ثقفوا و قتلوا تقتیلا آیتده هم استثناء یوق. اذاً حقندغی آیتارده هیچ بر توری استثناءنک بولماوندی عدم سقوط القتل بالتوبه گه هیچ بر اشاره یوقمیدر عجباً؟

حدود آیتده توبه ایله استثناء صونکنده فاعلموا ان الله غفور رحیم وارد اولماقنکده برار نکتی بولسه کیراک.

نبیہز صلعم کعب بن الاشرفنی بلا دعوة الایمان محمد بن مسلمة طرفندن قتل ایتدیردی: و بلا دعوة قتل اولنما قنی رسول اللهنی اذاسیله تعلیل ایتدی، اوشانداق عقبه بن ابی معیط حبس اولندقدن صوگره قتل اولندی، واشبو وقتک عقبه نك یا معاشر قریش مالی اقتل من بینکم صبرا دیه نداسینه قارشو نبیہز صلعم بکفرک و افتراءک علی رسول الله بیوردیلر. بونلردن ماعدا حویرث بن نفیر نصر بن الحارث ابن اخطل جد جد الجندی و بشقه لر (شفاء ۴۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷ صحیفه ثانی) نبیہزنی اذالری ایچون نبیہز صلعم نك امریله قتل اولند

یلر، ودخی بر رجل نبیہزه کیلوب یارسول الله سمعت ابی یقول فیک قولاً قبیحاً فقتلته دیدکنده رسول الله انکار ایتمادی و حدیث کتابلری اوشبو حدیثلرنی روایه ایتدکلری وقت هیچ بر اگوسی استنابةنی روایه قیلما دیلر. عجباً استنابة واجب برشی اولور ایسه رسول الله بونلری نه ایچون بلا استنابة قتل ایتدیر دی، یوخسه استنابة قیلور ساده حدیث کتابلری روایهده قصور ایتدیلر می؟ هیهات، بلکه بونلر مطلقاً یعنی بلا استنابة قتل قیلنمش اولور لر. چونکه مطلق بر خبرنی آجیق بر دلیل بولماغانده فقط رأیمز ایله تقیید جائز دگلدر، اماملار من اذ اصح الحدیث فهو منهدی دیدکلری و کندیلرندن بو مسئلهده ثبوتی شبهه سز بر روایه اولما دیغی حالده استنابة تیوشلی دیور گه یزل یوقدور.

ودخی شفاء جز ثانی ده ۸۰۴ صحیفهده بویله ذکر اولنمشدر «وبلغ ابهاجر ابن ابی امیه امیر الیمین الی ابی بکر رضی الله عنه ان امرأة هناك فی الردة عنك بسب النبئی صلعم فقطع یدها ونزع ثنیتها فبلغ ذلك ابا بکر رضی الله عنه فقال له لولا ما فعلت لامرتك بقتلها لان حد الانبیاء لیس یشبه الحدود» بو ایسه قتل السباب نك قتل حد بولماقینه بیک صریح هم شبهه سز بر دلیلدر، وینه کوفه عاملی عبدالحمید بن عبدالرحمن خلیفه عمر بن عبدالعزیز جنابلرندن عمر رضی الله عنهنی سب قیلمش کیسه حقند، قتل قیلایم می دیه استشاره قیلد قنده خلیفه جنابلری «لا یجل قتل امرء مسلم بسب احد من الناس الا رجلا سب رسول الله صلعم فمن سبه فقد حل دمه» دیه جواب یازمشور علمده حظی وافر متقدم بر خلیفه نك امرند شرعا واجب بولغان استنابة نك ذکر قیلنمیچه قالوی قریب بر احتمال دگلدر، یوقاریده ذکر ایتدیکنز مقتول لر حقنده ابن عابدین حضرتلری (لیس فیهم دلالة علی قتله بعد التوبه اذلاشک کلا من هو لاء الثلاثة الماء مور بقتلهم من اشد الکفرة اذی و ضرراً للنبئی صلعم) دیور حالبوکه فقهاء دن هیچ بر او ضرری اشد بولسه بلا استنابة قتل اخف بولسه مع الاستنابة اسقاط قتل ایله قائل دگلدر، بزم دعوی من کیراک قبل التوبه و کیراک بعد التوبه مطلق قتلدر من سب نبیا فاقتلوه نك هم اذاً حقندغی

آيتلر نك عمومى شونى مقتضى اولديقى كىبى ذكر ايتديكهن قتل لرنك بلا قيد بلا استتابة يعنى مطلق روايه اولمه قلىرى شول عمومى مقر ومصرح در عدم دعوة ايله عدم استتابة آراسى بيك قرييدر . بر امرنى على اطلاقه ابقاء ايچون دليل كيرا كى در ، اما تقييد يا كه تخصيص ايچون البته بيك قوتلى دليل كيراك ، حالبوكه دليل يوق بناء عليه بزلاز مقتضاي دليل ساب النبىنى بلا استتابة قتل در ديه مز ،

مقتضاي عقل هم شوالر ، مؤلفى حضرت تارى ايتكا نچه سابنى قتل مسلماننى كيه تو بولسه ايدى بعينه شول علمه ايله فصاص ده مسلماننى كيه تو بولور ايدىك ولسكم فى القصاص حيوه» قول جليلى خلاف حكمة ومصاحفة بر سوز بولوب قالور ايدى . لكن هيهات بلكه بو مسئله ده مقتضاي عقل ده مقتضاي شرع مقتضاي دليل ده اويله ناموس دينيه مزى تحقير ايتكرك اينك رذيل بر ملعنته دوچار اولمش بدبختنى مطلق هم بلا استتابة قتل در ،

اشته شولوقتك غنه بزلاز آغزيمز لسانه زه مالك بولا آلورمز ، وشولوقتك غنه افضل المخلوقات اولان نبيمز صلى الله عليه وسلم نك حرمتنى صاقلامش او لورمز ، وشولوقتك غنه حقيقى هم قوتلى مسلم بولورمز ، والله الهادى الى الرشاد ، م ، سيديكى

اداره

بو خصوصه اداره هيئتى اولكى فكر نك بر قرار در . بو خصوصه غنى مقاله اشبونك ايله خنامه ايرشدى بوندىن صوك بو خصوصه يازلاماز .

ردالاتقلايمون

۱۹ نچى نومردن ما بعد

ايندى مقصودقه كيليك بو امام افسندى نك بر مؤمن مخلصنى خنزير گه تشبيه قىلوى ده بيك اوخشاب بتهى ! بر مؤمن نك نظر نده بو امام افسندى نك بو سوزى بر مؤمنكا بيله قباحه سوگوى تاغ طاش

كوتارمسلك ادبسرلك همده مؤمنكا جنايه بولورغه كيرهك بوله در . جناب الله دن بولغان بو علم حصه فضلى نيچك باشقه لره خاص بولوبده بو مؤمن «بيان الحق معررى» محروم ايكان !؟ بونكا باعث نى نرسه ايكان !؟ جائز توگلمى ؟ بر مؤمن مخلصه بويله انقلاب الافهام والافكار زماننده هر شى نك حقيقتن كشف ايتوب مغلق بولغان مسائل دينيه لارمز شونك واسطه سى ايله حل قىلنسه . البته جناب الله غه بو اش برده عجب توگل ! ذاتا مولى رب العالمين كندسى (انما يخشى الله من عباده العلماء) ديوب خشيتنى علماء غه نسبت ويروب توره در . كهدر كم جناب الله دن خشيتى بولسه بو عند الله علمادن محسوب بونى : بر موثيك قارتى ديه استخفاف قىلماق اهل ادب اهل دين نك اشى توگل ! سزه خير باشك اوق ع . توقايف ! : اكر مسلكك زه خلاف توشسه لار آلا رغه فارشسى طوب لار نك زى قزغانه نك ز ديه توصيه ايتمش ايدى . شولاى بولسه ده سز نك بر تورلى مؤمننى تحقير قىلوب بويله سو كشلار يازونك زى مذكور ع . توقايفك معقول كورمش .

اولوق العصر الجديد ژورنالنده ۹۰۷ نچى سنه ۲ نچى نومر سنك بالار اوقتو حقنده معلم ط . بشيرى امضالى بر مقاله ده بو شخص ايرلار مكتبنه قزلارده كروب اوقى باشلاونى غايت بر نچى ترقى باشى بلوب غايت ممنون اولوب بويله ديمش . : وبعض شهر لرم زده ايرلر مدرسه سنه قزلار كروب اوقو خبر نى ده ايشتما يه ميسر اوله باشلا دق (چونكه كندلرينه مخصوص بولغاننى غنه كوتوب تورساق اول . . . هيهات) ديمش . منه ترقى ! بوندانده گوزل ترقينى قايدن تابارسن ؟ خير ! اهل دين بونى ترقى ديه سله . بلكه تنزل نك ده بيك قبيحى ديرار . « ياهو قردشم ! بومى ممنون بولا تورغان اش ؟ بو اشكا حسرتلنوب جا - نوب كل بولمالى . حمد اولسون بو كونه قدر قز بالا لار اوز آلدينه اير بالالار اوز آلدينه اوقوب هر برسى مؤمن مسلم بولور قدرى مقصود بالذات بولغان علم لارنى اوگر نلار ايدى . هر اولده بو - لهاسه ده ايكي اولغه بر ايرلار مدرسه سى بولوب قزلار هر اولده ملا نك كند اوينه يوروب اوقرلار

حقنى حق كوسترده ابارونى نصيب ايت باطنى باطل
كوسترده صافلانوى نصيب ايت! آمين. تم الجزء
التاسع ويليہ الجزء العاشر انشاء الله تعالى.

حاضرگی معلملر

«وقت» غزتهسينگ ياقن آرالارده نشر اولنغان
بر ايكي نومرنده (معلملر بزهده باشقهدرده) عنوانلى
مقاللر كورندى. مقالهده بعض بر معلم و معلملرنك
اوز حاللرندين شكاييت ايتديكلرى، تعليم خدمتى
غايبت مقدس خدمت اولديغى حالده مسلتنگ معلملر
حالى اعتبارغه آلوب يغشى تامين ايتو چارهلرينى
نلگه آلماوچلغى، بونك اوستنه معلملر بالالار ايچون
فائدهلى نرسه لر اوقتورغه تلى باشلاسلر امامار ونا-
رتارنك قارشو كيلولارى، خلقغه دنيا و آخرت رهبرلك
ايتوچيلر اماملر ايله معلملر بولديغدن بونلرنك
احوالى توز اتماسه ملت هيچ وقت ترقى ايتنه آلميا-
چقى يازلوب مطبوعاتنگ معلملر احوالندن كوزيوموب
قوير تماوچيلغنه اوپكلابركده قويغانلر ايدى.

معلم ائنديلرنك مقالهلرنده يازولغانچه معلم و معلمه
لر بزنك ملت اسلاميه نظر نده بيك محترم وييكده
مقدس ذاتلردر. دين اسلام قدرلى علم ايله معام درجه
سينى تقدير ايتنه بلسگان هيچ بر دين يوقدر. نييناصلى
الله عليه وسلم ذكر مجلسى ايله تعليم مجلسينه اوچراد
يغنده بونلر هر ايكسى خير ايسهده صونكغسى افضلدر
چونكه بن كندمه معلم اوله رق مبعوث اولدم قول
شريفلرينى سويلامشالدر.

بو ايسه اسلاميتنگ علويتنه زور دليلدر. معلم
ومعلملرنك محترم ذاتلر ايديكنى بزنك مسلمان
آغايلرده بيك يغشى آكليلر قوللرندين كيلگان قدر
ياردمدن كبرر تورمیلر بونی ايسه شهر خافهلرنك
شهرچه قريه خلفهلرينك قريه چه خلق طرفندن معيشتلرى تامين
ايتلوب كيلولارى اثبات ايتهدر فقط بوتامين وظيفه بيرو
اصولى ايله دگل بلكه صدقه بيرو اصولى ايله ايدى
مسلمان آغايلرينك خلقه صوقغان ير تورغغه يانماز

ايدى. مؤمن بولورلق اعتقاد ايمان اوكرانوب هم
نماز اوقر قدرى هم تركى طانوب كند كر ان تركى
كتابلرندين كندلرى قاراب بيلور قدرلى او قيلر
ايدى. لكن قصور يازو اوكرانيلار ايدى. دخى
قر ائنى تجويد برلن تصحيح لب او فو بعض لرنك يوق ايدى.
خير بولارنك بيك اهميتى ده يوق. ائمه حنفيه فاشنده
علم تجويد واجبه توگل. اگر تصحيح حروف قيلوب
اوقى آلسه شوشى كفايه. بو مغبون ائندى حساب
جهر افيا تواريخ هندسه كى لردن باشقه علوم شرعيه
لرى علومدين حساب فيلمادقيلرندين بالالرنك اولگى
زمانغى اوقولرين بر نرسه گهده حساب فيلمادقندن
شمى اير بالالار فز بالالار بر گه اويناب كولوب
شاياروب حساب جهر افيا تواريخلر اوقدقيلرين كور
گاچ كانه بو كونده اش آلاچه بولوب بتدى، شيخ
نجدى پراغرامهسى بيرينه كىلدى ديب ممنون
اولمش. بويله فنون دينيه و شرعيه لرنى طاشلااب
فنون دنياويلر برله گنه شغل لنسلر اولده حرام
اش ديب قورقوب اويالوب طيلوب تورغان بولسه
لرده حاضرده بتونلاى حلال ديب قيله باشلالار برده
چيركانماس لر روس اشقولالارينه غبطه فيلمانكز.
اگر آنكا غبطه قيلسه نكز الك روسلرنك علملى راق
لريندن صور انكز. اول سزه نلار بولغانون كوزكى
كى سولاب بيرو. سزنگ بار قصدنكز ترقى ديب
بر غرمافون كى حفظ قيلوب آلمان سوزنكزى
اورنيمى؟ نوگامى؟ سويلاب ترقى لفظن موضوعله
سندن باشقهده استعمال فيلدرتودر. خير سزنگ
فاشنكزده ترقى نك موضوعله سده اهل الشرع عند-
نده گى تنزل معناسنده بولسه عجب توگل. شولاى
بولسهده بواور. چونكه كندلرنك نك ما بيننده
كندلرنكزى «ترقيون» فرقهسى ديه تلقينكزندن
شول بلندهر.

منه ايندى حضرتلر! بونكدهمى توزوب طورورغه
پوصوب ياطرغه تبوش؟ يوق حضرتلر! اگر بزن
بونكده برده انداشمى طن طاوش چغارمى ياتساق
رسول الله واصحاب كرامك نه قدر مشقت وزحمه
لار چيگوب طرشوب بو حالسگا يتكرگان دين اسلا
منى واطدررغه يمرتوگه سببى بزن بولامز. ياربم

ديگان اعتقادارى خاطر كه آنسه خلقنك خلفه لارنى نى درجه احترام اينديكلرى بيگر اكده آچيق آكلاشولادر. آغايلر خلفه لار كه دين او بىر اتوچى صفتى ايله قارىلار وشونلقدن خلفه لارنى بيك احترام ايتهلر ايدى بود. آغايلر قلمنه رسوخ اينكان الهى، سماوى بىر اصابت ايدى،

بورنقى خلفه لار بو زور نعمتنك قدرينى بلوب خلق نظر نده اوزلرينى يىغشى توتا بىله لار، نچار هوالى كچكنه گنه مكنبلر ده يوز قدر بالانى هيچ بىر آغرسنمازدن اوقوتهلر ايدى.

شول بالالردن گرچه يازو يازارغه بيك اوسته بولماسه ارده دينگه، علمگه اخلاصلى مكنتب، مدرسسه، مسجد صالحوچى، دين ايچون جان اتوچى فدائى آغايلر يتشه ايدى. فقط هر شى ده اوله تورغان سو استعمال، قصور بو خلفه لار نك تعليم اصولنك ده بولغانلار. بىر آنسسه انكار ايتيمىز اول ايكنچى مسئله بىز نك حاضرگى يازاچق سوزلرمز نك روحى ئىلگى خلفه لار نك فدائى لىگى، ملتچى گنه توگل دينچى بىرلور بىدر.

اما حاضرگى معلملر كه كيلساك بونلر نيچه عصر لردن بىرلى كيلگان خلقنك خلفه كه احترامنى صافلى آلمديلر، خلق نظر نده اوزلرينى يىغشى توتا بلمديلر، بتون همتلرينى مودهغه، معنى سى الوغله لارغه صرف ايتيه طورغان بولوب پشمگان فكر صانوچيلار غنه بو. نديلر. حاضرگى معلملر ده بالالارغه اخلاق، علم حال رساله لرى اوقوتسه لرده بالالارغه اوقوتقان نرسه لار دن اون دن بريسى ايتيه اولسون معلملر اوزلرى عمل ايتىك اچ استاذارينه تقليد بالالار ده ده عمليات بتونلاى متروك بولوب اوقودقلرى نرسه لرى صرف نظريات اولوب معلم افندى نك تربيه سى روحندن تو كولاگان سوزلر معصوم بالالار نك روحلرينى زهرلى طورغان غنه بوله باشلادى.

ذاتا بزده كى حاضرگى معلملر بالانك روحنى تر- بيه ايتونى اوزلرينك وظيفه سى ديب ده بلميلر، اوقو ساعتلر نده صنفلرينه كروب جانسز سوزلر سويلاب چغو ايله اشمن تمام ديو حساب ايتهلر بونك ايچون بونلر نك يوزلرى آزغنه ده اولسون قزار ميدر.

بزده معلملر اصول تعليمنى اصلاح ايتيه مز ديگان بولوب اوز آرا جيولاشوب مذا كره ده ايتوشگان بولديلر. فقط اشنك اچنه كره آلمديلر. طشقى قاتند. نغنه ايلانوب يوروب طار اديلر. مجالسلى نده هفته ده نيچه ساعت اوقتورغه، قرأت تركيه، علم حال درسلى ايچون نينداين كتاب اتخاذا ايتارگه، بىر صنفى قه كوبى بالا قبول ايتارگه وشوار كى صوك درجه ده اعتبارغه آلدورغه تيوش بولغان جزئى شى لار ايله وقت اونكار ديلر. مكنتب بالالار نك تربيه سى، طيا- قسىز بولوب مكنتب دن چغولرينى اعتبارغه آلوب بالالار نك روحلرينى نيچك تربيه ايتارگه نيچك اول بالالار نى ملتچى گنه توگل دينچى ده ياصارغه مسئله لرى جيواغان معلم افنديلر نك خاطر لرينه هيچ بىر كىلمدى.

ذاتا بو معلملر نك جيولاشوب يورولريده ئه لىگى سوييا كلرينه سنگان عنوانغه قزغولر ندىغنه ايدى.

احتمال سىز محترم اوقوچيلر ايتورسز: بزده معلم اولاچق يكتلر كه اصول تعليم اوقوتولغان بنا عليه آنلر دن ئله نينداين زور تربيه بىرولرى كتمك اورنسز ديو، بيك توغرى حاضرگى معلملر دن زور تربيه لر كتمك اورنسز ايكان. بىز آنلر- دن زور تربيه كتميمز ده بىز بارى آنلر نك قوللر ندىن كيلور قدرلى تربيه نى گنه كنه مز.

حاضرگى معلملر نك ئىلگى خلفه لار قدرده بالالار نك روحينى تربيه ايتيه آلماولرينى بالعكس بالالار- نك روحلرينى زهرلاولرينى گنه سويليمىز. بىز خلفه رهبر لك ايتوچيلر نك اماملر، معلملر بولوينه، آنلر- نك حالى اعتبارغه آلمغانده ملت نك ترقى ايتيه آلماو چيلغنه ده فارسى كىلميمىز بىز بو فكر كه تاما اشتراك ايتيمىز. بىز نيك حاضر كه خلفه رهبر لك ايتار لك معلملر يوق ديب گنه ايتيمىز. بو معلملر نى رهبر ايتيه قالمساك ايشار ساك ايشاك چومارينى ديه سىز گنه كيله در.

مفتى حضرت نك بويلى بايرامى مناسبتى ايله مفتى حضرت شرفنه بىر دارالمعلمين اچو فكرلر يده تلگه آلدى شونى قوتلاوچيلر ده بولدى.

مفتى حضرت شرفنه تاسيس اولناچق شى نك



وما المرء الا حيث يجعل نفسه
ففي صالح الاخلاق نفسك ما جعل
« ابن حسام »

يويلى مناسبتي ايله

يويلى حقنده هر كم اوز فكون بيان ايتوگه
اختيارلى بولدى سببلى بنده اوز فكر منى يازوب
«معلومات جديده» نك ۵۵ نچى عددنده بيان ايتمش
ايدم عين فكرم دين و معيشت مجله سينك ۱۶ نچى
عددنده هم نشر ايدلمش ايدى بو مقاله نك باشك هم
شول اختيارغه بنا قيلول اوز فكر مى يازاچاغى
بيان ايدوب آخرنده هم بنم فكرم بودر باشقه بلملى
كشيلر دخى نى يازار ديه بر مداوئه افكاره ترغيب
ايتمش ايدم بونى يازدقم بره و لرنك شخصنه. قارشى
تورو ايچون ياكه بره ر خاص اداره كه متعلق غرض
ايچون توكل ايدى البته بر طرفنى غنه يازوب معا -
كه سزنى سز مقلد بولوب كيلوب خوش بارك الله ديه
تار الودن آلدان ايكى طرفنى ده محاكه ايدوب فكر
يورگزوب كيلنسه اكثرية فايو طرفنى تر جيح قيلسه
شول طرفنى قبول ايتولسه آنده اقلية طرفنى نك
خاطري قرياورغه يول بو قدر احتمال برسيدنه بولمى
قالور آنسون زمان و حال اثبات ايدر لسكن آلدان
فكر يورگزوده گناه بولماسه كيرهك هم نيك اول
فكرنى يازا ديوب بيله نوده حرية افكار كه منافى
بولغان معامله در بن دار المعلمين نى اساسا كيركى
ديهمن لسكن بوئا قدر بزم ار ادى هيئه يوق
شول سببلى وجودكه چغاروده كوچ بولور دار المعلمين
آچو ايسه قروع بنا صالوب قويو ايله بولميدر بلكه
اصول تعليم و تربيه دن خبردار حقيقى معلمر يتو -
شتر و قصدى ايله بولاچا قدر موندای معلملرنى تربيه
ايدو هم اوقوتوب چغاروغه مكمل روشده دار المعلمين
بتوروب چققان و تجربه حاصل ايتكان معلمر ضرور
بولور.

شوندى معلملرنى قايدن جلب ايتمه ز اسلامبولدن

دار المعلمين بولوندن قورقوچيلر، آندن اوفوب
چققان معلملر شولوق حاضرگى لرى كيك عبادات
اسلاميه، شعائر اسلاميه كه اهميت بير مى طورغان
جانمى فكر صاتوچى مغرورلر اولور. مفتى حضرتكه
قيامتكه قدرلى خير دعاء قيلنورغه سبب بولورلق
بر اش اشليمز ديگان اورنده بالعكس ملتك جانون
رنجتورلك بر اش اشلانوب قويو احتمالى قريب بناء
عليه مفتى حضرت شرفنه اشلانكك مؤسسات نك
مدرسه دينيه كيك صلاحى ظاهررق بولوى تيوش
ديوچيلرده آز توكل بو ايسه خلقنك فكري، قايو
طرف غالب كيلور آنسى حاضر كه معلوم اولماسه ده
ديندارلقى ايله خلقنك محبتنى جلب ايتمش جناب
مفتى حضرت اوز شرفنه اشلانكك مؤسسات نك
تقوى لك نيگزينه بناء ايتلوى و قيامتكه قدرلى بناء
اسلام نك رواجه خدمت ايتاراك درجه ده بولوينه
اجتهاد ايتار ديو اميد قيلورغه ياريدر.

يوغاريدنه يازغان سوزلر منك حاصلى: معلملر مغازين
لرده كى وظيفه آلوب خدمت ايتوچى ايلقچى لر اولماينچه
عزير ملت بالالرينك تربيه معنويه لرى طابشر لغان
امينلر در خلق معلم دن خدمت اميد قيله كوتهدر.
قورى سوزگنه توكل، خلق معلملر نك حسن اخلاقرى
ايله عزير بالالرينه نومنه اولورينه اوبرانگان وشونى
حاضرده كوتهدر.

معلملر شرف نفس عزة نفس كه مالك اولسون لر
اوزلرينك كم ايدكلرينى يبخشى بلوب اوز درجه لرنده
اوزلرينى توته بلسونلر. مونه شول چاققغنه آنلردن
حالقده خلقده رضا اولور، قدر حرمت لرى زور
اولوب معاشرى اوز اوزندن تامين ايتلور غزيتهلر
كه يازوب زارلانورغه ارون قالماز،

تعليم اشلرينه هيچ كم قارشى كيلماز بلكه ياردمده
بولنورلر عكسى حالده آنلرغه التفات ايدوچى اولماز
هم اولمازغه تيوش معلمك اسمنى صاتوب غزيتهلر كه
يازوب حاللرندن شكايتم ايتمك بيهوده اولوب معلمك
صنفتدن چييكلوب ترولرى تيوش اولور حاضر كه بو
قدرله اكتفا ايتدم وانسلام.

صن النفس واحملها عنى ما يزينها
تعش سالما والقول فيك جميل

جلب ایدوگه حکومت ایدرمی یا ایسه حاضر گی مکتبلرده صاما اوچکه سی ایله اوقوتوب کینگان معلملرنی گنه قوبولورمی اگرده آندی غنه معلملر قریبو فرض ایدلسه اول وقتده بزم حاضرگی معلملر چغارا تورغان مدرسه لردن کوبمی آیرماسی بولور مونه شونک ایچون مین حکومت طرفندنه رخصت ایدنوو قریب رهک بولغان هم حکومت اعانت ایتمی تورغان فقط مسلمان لرنک اعانت و صدقه لری ایله یاشای تورغان روحانی دینی مکتب آچونی مناسب کوروب یازدم هم مفتی حضرت روحانیارنک رئیس بولغان سببلی آنک خدمتن شول اوزینک منصبنگی خدمتنه موافق نرسه ایله تائبید ایتونی مناسب دیوب بلدم معلملر ایسه مونگارچی مکتب و مدرسه لری روحانی لری فولندن بالکلیه آنوب هیئت علمیه لره طابش و اولسون دیه سوزله هم یازوب کیولوری هم آلا اوچون بو محکمه شرعیه نک خدمتی بر اهمیتلی صانا لهای کیلدیکندن حاضر گنه صلطاو یاصولوری بر جدی نرسه بولماسقه کیرک دیه بله من چونکه مونگارچی معامله و مساکلری شونی کورسته ایدی حکومت رجالی شهادت نامه صوری باشلاچقنه محکمه شرعیه کیرهک بوله باشلادی شول سببلی مفتی حضرتنک ۲۵ یلاق خدمتن و قتل غنه کیچوب کینه تورغان هم روحانی اداره قول آستنده بولمی تورغان بر نرسه ایله تبریک ایتونی قریب رهک صانیمن ایدی فکرم خطا اولورسه آنسون جیولغان کشی تقدیر ایتیر انسان بولغاچ خطاسیک بولور لکن باشقه لرده معصوم بولمادقندن بو خطا احتمالی لازم الاشراک در بویرده تعصبده فائک یوقدر. ایدی مینم «معلومات جدید» ناک ۵۸چی عدنده کی فکرمه «ب. م.» اشارسی ایله تستر ایدن ذات راضی اولمای شول فکر قطارنده محاکمه گه قویولورغه بر فکر یازاسی یرده عمومی فکر یازمای فقط مینم سوزلردن ثلله نیندی معنی لری ونیت لری انتزاع ایدوب کورزه لک ایتده مینم شخصی معامله لرمه بیله نه البته موندی بیله نو بخششی نیت ایله بو لور دیب اویلامی من بلکه اولدن صاقلاب کینگان بر غرض شخصی دن ناشی بولورغه کیرهک یا که اوز آرا بر مقدار کشی بر پلان توزوب قویوبده

شول پلاننک یهریلووینه سبب بوله در دیوب فورقفا ندن بیله یازا تورغاندر یوقسه ثلله نیندی انتزاع لرغه بارمایوق اوزی فکر بیان ایدر گه اقتداری بولسه خصوصی فکرین یا که کامتیت ده- اعضاء ایسه کامتیتنک فکرین میدانه قویمالی ایدیک نیچون اویله ایدوکنه وجه لری کتورمه لی ایدی. لکن اویله فکر لری اولدن تعلیم یولنک شغل لنگان اربابندن صادر- بولو رغه تیوش بولماسه بزم تاتار جیوننده آرندن تو- روب بز راضی توگل کیره کمی نه اول شولای ایتما کچی بوله ایکان دیه فقیرغان کبی فقط بره و فکرینه بیله نو ایله گنه فکر بیان ایدو بولمیدر کشی فکرین آلائی توگل بولای کیرهک دیه- یا ایسه اول شول نیت ایله سوزلی دیه تنقید ایتو بیک یکل اشدر آکا باش واتوغده حاجت یوتدر بالالار قو لندن هم کیله در البته ب. م. اقدی نک کم ایدوکی بگا معلوم بولاسده اوزی تستر ایتکاچ آئی کشف ایتوب ماتاشمایم لکن مینم یازغانم فی تعصب و غرض دن آزاد بولوب راق تاغی بر قابات وجداننه فایتوب اوقوب قاراسه انتزاع لری اورنسنز ایکانن اوزیده بلور مین فننک اسمی ده کورمه گان مدرسه حاجت دیگانم یوق بو سوز البته جدی سوز توگل مذاکره میداننده ایتولور گه یارامی تورغاندر آندای سحاق سوزلرنک اورنی هجو ژورنال ایدر بو ۲۵ یلاق یوبیلی حقنده گی مذاکره نی آندی بد افکار ایله کرله و گه تیوش تر گلدن مزبور ب. م. ایته هر طرفدن اتفاق لاشقان کبی دار المعلمین کیرهک دیه کامتیت که یازاردی بلیم باشقه طرفنی معقوللاچی یوقمی ایکان اثر «نور» ده یازغان سیمبر غوبیر ناسندن کیلنگان فکر توغری ایسه بزدن باشقه ده دینی رو- حانی مدرسه نی معقول کوروی لری بارلغی بله در شاید کامتیت اداره سی نک قوروب قویغان بر غرض بولما سه ایکی طرفنده اعلان ایدر بر طرفنی یاشروب قا لدرماس کامتیت اداره سی اعلان ایتده سه باشقه جریک لری آرقلی فکر لری بین بیان ایدر لری هم کیلنگاچ مذا- کره مجلسنده مرض ایدر لری اولده ملاغه طغه جیو چیلرده مقصودلرینه ایشو ایچون ساده دل لره «یه ایدنی نیشلاب طوراسن همه کشی قول قویدی سین

مېسن جېرا آچىر دېلر. بيقانمق ايچون آچى صولى قىولردن كئوردېلر صونك غر به سى ۸-۱۰-۱۲ غر وشلره چىقىدى. خلاصه فيامتدن بر نمونه اولدى. عين زبىده قومسيونى صو يولى باغلاندىغى كونك صباحنده ۴۰۰ دن زياده عمله اخراج ايلدى.

ايشك شدتنى حس ايتدكنن، امير مكه حضرتلر ينىڭ اهالى يه اولان غرق مرحمتى حركت ايدىركن، خراب اولان يره بالذات كندرسى كندى. ايشك اهميتنى مشاهد ايتدكنن، ايشك تاممينه قدر اراده اورتور- مابى التزام ايلدى.

خر ايتنك، كڭ زياده سى مابىلر نده ۸۰ مېترو قدر مسافه اولان، هاشميه ايله نوريه خرز ه لرى (صو يولى آغزى) آراسنده ايدى. زيره بىلر نده بو قدر مسافه اولماسيله برابر خرز ه آغزندن صو نك مجراسينه قدر اولان عمقده ۱۸ مېترودر بو نكله برابر بالخاصه مجرى اوراسنده غايت طاردر. بناء عليه ايچرويه كيروب، توفراق آرچيانلر بك چوق ايسه ۳ ساعت ايشاي بىليورلر. بونك صكره سنده، نيم مرده اولارق چىقيورلر. حتى كچن سنه عين شوراسنده ۳ عمله بوغولوب اولمش ايدىلر. خلاصه شوراسينك آچىلماسى بر ايدن زياده يه نمد اولدى نه ايسه آچىلدى. بو خصوصه فداكارلقلرى سبقت ايدىن عمله يه امير حضرتلر يده سرپايلىر كيدر دى بىخشيشلر ويردى قچ دوه قربان كسدى. عين زبىده قومسيوننده ايكى دوه قربان كسوب ۱۹ ليرا- قدر بىخشيشلر ويردى.

شريف حضرتلرى اوراده اولدىغىندن اهالى بلده معظمه دنده چوق كيمسه لر كيدوب مچانا معاوننده بولدىلر. بناء عايه شريف حضرتلر ينىڭ بالذات او راده بولنماسينك ماده ومعنى چوق فائده سى اولدى، شويلاهكده بو عائلده بر طرف اولوب، اهاليدى قير- لمقدن قورتلدى. صويك مكه يه كلىكى كون اهالى يه بيوك بيرام اولدى. شمدى الحمدلله صو غايت كئرتله كليور. حتى فضل سيله بستانلر اسقا اولتيور. ومع ذلك حالا عينده ۳۰۰ دن زياده عمله ايشليورلر چونكه مذكور ايكى خرز ه بىننده گنه بر خرز ه آچوب صو يولنى توسيع ايدىيورلر. (۱۸) مېترو عمقنده ديدم

گنه فالديك بار بر اش بولا» ديه مسكين دن قسول قويدرالر ئلله بو ب. م كىلر ده شولاي ايتما كچى بولالر مېكان؟ «معلومات جديده» ۵۵ نچى عددنك اوز فكرن اداره كيله چه كده بيان ايدىر ديه وعك فيلمش ايدى شايد بى طرف اولارق بر جدى فكر بىيان ايتسه كيراك. اوفاده امام محمد صابر الحسنى.

مكه مكرمه دن

مجله مېجل كز واسطه سيله بو سنه بد ايتندن بو آنه قدر مكه مكرمده واقع اولان بعض بر احوالات فوق العاده يي اخران دينه زه بىلدىرمك ايستيورم. اول كچن سنه اولدىغى كى بو سنه ده ذوالحجه او اخرينه فرشو مكه و اطرافنده شدتلى بىغورلر ياغدى بو يغموردن مكه ده كچه مين خانه بك آز قالمشدر بر فچ خانه بىتلى فقط مكه نك شمال شرقى طرفلر نده آز ياغمش اولماليديركه كچن سنه كى بو سنه سيل مكه ايچينه كلىتلى كيرمدى. چونكه مكه يه كيرن سيللر مكه نك شمال شرقى جهتده اولان جىبللر دن كاور. آفت بو سنه بشقه جهتدن كلىدى. شويله كه: مكه نك شرق و جنوب شرقى جهتلر نده يغمور چوق ياغدىغىندن او جهتده اولان جىبللر ده بر بيرينه متصل و مسلسل و غايت يو كسك اولدىغىندن جبال و جهه مذكوره دن آقان سيل عين زبىكه يه اورادن كلن وادى نعمانه اينوب، بعض ير ينىڭ اينى بر چافروم و بعض ير ينىڭ اينى بوندىن زياده اولان وادى مذكور ك بر طرفندن ديگر طرفينه قدر عادتا دكز كسىله رك آقان سيل عين زبىده نك آچىق يرلر ندىن كيروب صو يولنى خيلى مسافه يه قدر طاش توپراق ايله طو- لدير وب مكه يه عين مذكور دن بر تامله صو كلك امكانى قالىدى. بر كات ويرسونكه شمال شرقى جهتندن كلمه ده اولوب چوقدن معطل قالان عين زعفراننى عين زبىده قومسيونى، كچن سنه تعمير ايتدىر مش ايدى. بر درجه يه قدر اهالى بونكله كچندىلر. صهر يچلر صو مخزنلرى وار ايسه ولو خصوصى اولسه بيله

کوروشبکنه فالدیله. بو کون صباح آلا تورکی سا عت برده حرم شریفده مطمئن صورتده فرامانی اوقلدی بشقهله فرامان اوقلدقن بویله لسان دعوت و اشاعه ایدر دیله. بو ذات اوراق باصدیروب اعلان ایتدی. دونکی کون کلدیکی کونینک ۵نچی کونی مکتب رشیدییه کیدوب باقدی و بعض طلبهینی امتحان ایتدی.

بورایه کلهلی هیچ بر مکتب کورمدکم ایچون جانم صیقلماده ایدی. بوراسنده سزلی کوروب قلم فرحاندی بر پارچه تسلی ایتدیم هر وقت بن بورایه کلورم کتابلرکزی اوقلدوب بافارم امتحانلر ایدارم دیدی و مکتب ماعذونی بر طلبه نك اوقدی نطقنی، سزك طرفکزدن بو بکا بر یادکار اولسون دیهرک صورت آلوب جیبینه قویدی. و یاربین کافه کز قرأة فرامان همایونغه حاضر اولگن دیدی. بر موجب امر، طلبه لرده حاضر اولدیله. آنلرک کندو لرینه مناسب بر موقع ممتاز تعیین اولندی. و بو سنه طائفده کچن سنه کشاد اولنمش مکتب ابتدائی ایچون ۳۰۳ لیرایه مکتب که مناسب بر بنا ساتون آلدی. کشادی مفروض اولان دیگر بر مکتب ابتدا ئی ایچون مغارش و کورسپلر و تخته لر حاضرلندیله. شریف حضرتلری تحت نظر و حمایتنده بناء اولنمه ده اولان (مسی ده باب السلام قرشوسنده) اوچ طبقهلی مدرسه خیریه بناسی ایچون، عین زبیده قومسیونی واسطه سیله، معارف حصه سینه جمع اولان مبلغدن ۴۰۰ لیرا برهان ترقی مکتب ابتدائی سینه ۷۶ لیرا ویرلدی. شو یقینلرده بر مکتب اعدادی کشادیده ماعمولدر بریده حاضر جمیادده توپچیلر قیشلاسی یا- ننده کشاد اولنورسه ۳۰۰ طلبه لوق بر شعبه لیلی اوله- رق دارالمعلمین اوله چقدر. ایشته شو طریقه غایت بطی صورتده اولسه ده معارفک ترقییه یوز طومه سی انسانه امید بخش اولیور که بوده مشروطیت و دستوریت مزایاسنددر یوقسه دور استبداده مکتب تزیدی معارف ترقی سینه چالشنهق دگل هدم و تخریبینه چالشنیردی. والیلر، دگل مکیه کلدیکی کونک بشنچی کونک مکتبه کیدوب طلبه لری تلطیف و آنلره نفث روح غیرت و نشاط ایتسونلر، بالعکس

قوم یر (۱۸) میتر و تیر اندیکده فاز مسایه قومدن نه قدر یر ایشلیور خلاصه یالگن شو خوزه ۱۵۰۰ لیرا یه مال اوله چقدر. قومسیون صندوقنده ده پاره آزایدی نه ایسه الله کریم.

وثانیا صو یولینک خراب اولماسی عقبنده مکه نك جرول طرفنک و با ظهور ایلدی. ابتدا تکرور یلردن ظهور ایدوب آنلردن حضر میلره و آنلردن عسکره و جاوه لره و هند اولره سزایت ایدوب آشاغی طرفدن قشاشیه و معلی و معابد یه قدر کتدی. بو اثنا- ده اجل مسملری یتوشن اهالیدنده ایپیچه کشیلر کتدیله مکه یه صونک کلمه سیله و با غائله سیده مرتفع اولدی الحمدلله.

شو اثنالرده یعنی و یانک حکمی جاری اولان اثناده، قوماندان حجاز مشیر عبدالله پاشاده فجاءة وفات ایلدی. فقط و بادن دگل بونک وفاتی حقنده خارجی جریده ار چوق خطالر یازدیله. بعضی یمنه کتهک امری کلدکندن گویا دهشتندن وفات ایتمش. و بعض بری، یمنه کتدکن صکره وفات ایتمش فلان دیه یازدیله هم اصل سزدر. اوله یمنه دگل ده دهشتلی یره گتمه دنده کوزی قورقاچق آرسلان دگل ایدی الله رحمت ایلسون.

و ثالنا شریف حضرتلری عتیبه و تقیف و هنیل و سائر حجاز بدویلردن بر قچ بیک کشینک بر آوردو ایله ۲نچی آپریل عسیر جهتینه ابلیمیسی (سید ادریسی دیدکلری) بدبختک تربیه سی ایچون سفر ایلدی معیتنک بدویلردن بشقه ایکی مخدومی و شرفالردن بر قچ کیمسه و بر بطاریه طوب و بر مقدار مکده پیشی عسکر دیهکله معروف عرب عسکری و بر قچ یوز سواری عسکر واردر بونلردن ماعدا لیتک بر طا بور قنقنده ده بش طا بور نظامی عسکر قدومینه منتظر طور ییورلر. جناب مولی حافظی و معینی و ناصری اولسون بدوی عسکری بک چوق کلمش ایدیلر چو غسنی چویردی فایتاردی چونکه آنلرک مطمح نظر- لری نهیده در منع ده ممکن دگل. علی کل حال جناب مولی موفق بالخیرات ایلسون.

ورابعا اسکی والی کامل بک استعفا ایدوب یرینه ابوبکر حازم بک کلدی کلوب یتوب شریف ایل

قيمه‌ده باشقه لره اسوة حسنه ونمونه امتثال اولمكز لازم ايكن نه اولديه قلملر كزي زهره باتردكز؟
 خلاف مسلك قلم چيكيورسز . بتون دنيا اهل الاسلامك مجلس عهد ميسي اولان جريده كزي موسي نك بدعتيله بويه دكز . وآنك دعوا باطله سني ترويج ايد مك امليله مشاجره يه باشلادكز . بر ملتتك وجودينه ضعف طاري اولماسينه وبالآخرة هلاك وانقرضنه سبب قوي ، عداوة شخصيه ومخاصمه جزئيه لره ايدكي تاريخ ارك شهادتيله مثبت ومقرر اولدغي وبوني ايسه سز ديگر لردن اعلا بلديككز حالك نچون بو سببلي سقيمه يه متسلك اولدكز؟ خطاء كز اظهر من الشمس وابين من الامس ايدكي ذات كزه ده معلوم اولمقنده امنيتم كامل تيك انانيت كنه قيبلا سز لر اي افسندي لرم عالمه ضيا ويرگوچي جريده كزي موسي خريفك بدعتي ايله سياه لندره سز قارئين كرامك مجبتي سوندره سز افند لروم فكر ايدك محترم دين معيشت مجله مباركه سي بتون عالمه مرآت اولدي . بيك كوب كفرياتني آية قرآنيه واحاديث نبويه ايله اثبات ايدرك ميدانه صالحى قناعت ايدمه يورسز مه خريفك دعوا سنك بطلا نون عقلى ونقلى دليللرله خرف بحرف رد ايتدى آغز آچارلقده ير قالمادى . هر قومك دعوا باطله واغوا فاسده سينه بلكه على العمى تقليد ايدنه لرده اولور ايدى بارك الله ياشاسون حامى الدين حقيقت ملة خادمى مرآت الاسلام دين و معيشت مجله مباركه سي آنكلامايه نلره تمام آنكلاندى هر اعمى بي بصير وهر صاگر اوى سميع ايتدى . انشاء الله بر اوده آلداس نماس دعوا كزك بطلانى نور كبي اشكاره اولدى (ظهورى بدرده اولمشدى ظهوره * كوزى اولان دليل استرمى نوره) ياشاسون مرآت اسلام دين و معيشت مجله مباركه سي . ۱۰ نچى سنه بر نومر وقتده كور . مشدوم الفتنه نائمة الخ ديه مبتدعى تلعين ايتمشدكز . فكر لابر ك لعنت او قورغه كيرك ايدى . عوامده بئر مقال بار (اوزى شرطه قيله اوزى اور كه) دير لر . مقال مذكور ك مصداقي اولدكز . شايد اوز كزه راجع اولماسون مفتن كم آنكلارغه كيرك . مرشد كز موسي بوغنده بو فتنه بار ايديه؟ كفارك نجاتيله كم قائل ايدى؟ وقت چي لر سزى خادم الملة ديو

آنلرى وخواجه لر بنى باطير مه يه چاليشير ديلر . بو ايسه هر كسك معلوميدر . جده مكه طائف مكه مدينه يوللارنده بو شريف ، شريف اولالى بر وقوعات بو . لديغى يوق ايكي اوچ دوه يوروب طور بيور ايشنه ايكي كون مقدم اهالدين ۳۰۰-۳۰۰ دوه مقدارى فافله مدينه يه كندى الله سلامتلك ويرسون كيرا ۱۷-۱۸ مجيديه اوللارى ۳۰-۳۰ مجيديه اولور دى خلاصه لله سبحانه الحمد والملة ايشلريهن موجب شكر اندر .

صيچاقلر كلمه يه باشلادى اهالينك بر قسميده طافته كتمه يه وبر قسميده (هوالتى جعل لكم الارض ذلولا فامشوا فى مناكبها وكلوا من رزقه) امر جليلنه امتثال ايمه يه باشلاديلر . بو عبد عاجز ده آپريل ۱۷ لرنده طائفه متوجه اولمق نيتنده يز كافه طلبه لريهنل باقى كافه اخوان دينمزه عرض احترام ايتمكه ختم كلام ايدرم .

محرر داعيلرى محمد مراد .

۲۰ نچى ربيع الآخر ۷ آپريل ۱۳۲۹ سنه ۱۹۱۱

وقتچيلر غه آچق خط

عزتلو وقت محرر وناشر افسندي جنابلرى!
 قبول ايتسه كزه ايتياسه كزه مجلس عمومى اولان جريده كزي موسي نك مقاله فاسده سيل تلويث ايتدو . ككزه عدم رضالغهمزى افهام ايدمك ايچون كندمى مديون عهد ايتدوك .

افسندى لر موسي نك اغدواسينه اتسباع ايدرك ملتكم استقبالى ايچون اعمال او انچق فكرلر كزي وابدناى ملتكمزى ترقى و اتحاد يول لرينه دعوت ايچون بئىل ايديله چك فصاحت و بلاغت لر كزي ديانت و ملتى تنقيص و تحقيره تزييف و تكديره صرف ايتمكه وبر مبتدعى مشاهره لر كزه دوام ايتمكه اولديغكزي غزته لر كزه مع الناسف كورلمكه در . حرمتلو محرر لر اولديغكزي جهتل بي طرف و بي عرضلكده اولوب الحق احق بالاتباع مفادنچه حسن امتزاج و گوزل مرافقت

اولان تیاتر ارگه ادبیات نام ویروب نساء ورجالک
اجتماعی تجویز ایدمک کزده وغزیه کز واسطه سیله
بتون عالیه کویا ملی جمعیت منزلنده کوسنروب تر
غیب ایتمک کزده موسی بدعتینه اتباع کز دن ناشیدر.
اسمی تبدیل ایدلو برلان ما فیهاسی مبدل اولمز!
مثلا خور خانهلر خزینه ملدنه کر مزدن مقدم قباق
دیو مسمی ایدی من بعد خزینه ملکنه کر کچ اولگی
اسمی منسوخ اولوب ژینوی لافکه دیوب اسم ویر
لدی مونه اولی الالباب ملاحظه ایدوب کورک!

خریبی شریعت ایچون فایغورغان بولوب احکام
شرعیه مجله سی ترتیب ایدمکچی بوله ایکان اول
خدمت مقدسی ادا قیلماق مبتدعارک وظیفه سی دگل
ترتیب ایدر سده بر مبتدعگه تلمید اولماز. احکام
شریعتی اجرا ایدودن زندقه یسوغنده بر اوده
نوژدا کورگان یوق هر امام اوز لوزمن اداء
ایدوب طورا یوق ایله ماناشماسون وقتون ضایع
ایتماسون تیاترگه باروی قضاغه قالور. موسای
اوندیکه توصیه ایدمز. بو مقدس خدمتکه شروعندن
مقدم یا که شروع ایتکانه بولسه اشغالاتی اثناسنده
محترم دین و معیشت مرآتینک ۱۰ نچی سنه که مخصوص
۳۷ نچی عددنده شریعت و ترقی سرلوحه سیله ایدل
غزیه مندین منقول مقالایی قارامقنی!...

ایها الاخوان! ایقظنا الله تعالی وارانا الحق حقا
فرزقنا اتباعه وارانا اباطل باطلا فرزقنا اجتنابه امین
بجرمة من لانی بعده

تاری اویازی جور تانلی قریه ده امام قاریء مجله کز
افقر الوری محمد جانف



ترقی و ملت

ترقی و ملت و ملتکا خدمت دیگان سوزلر یانکی
چاغنده در او فکر و خیال لر ایله کوکلاندروب شاد
لاندره ایدی حاضرده اول فکر و خیال لر هوا یسه
اوچمقکدر بر کیسه ترقی و ملت که خدمت دیدی
ایسه؛ البته بو کیسه یسان بوزق کشی ایکان

حسن ظن ایدمکنه ایدوک جریده کزی بستان شر
یعت غرایه ایدیه شروع ایدمش هر مبتد
عنک ایله تلویث ایدیه و مرقومی تزکیه ایدیه
بار قوت کزله کرشوب امیدلرمزی لغو ایدو کز .
عالیه فتنه القا ایدو کز. مولی متعالدن قورقمه یور
سز مه؟ تعاونو علی البر والتقوی دیمش ایدی دکلمه؟
زمان سعادتده ۱۳۲۹ سنه ظرفنده بونکلا بر ذاتده
قائل اولممش در اولدیه سفتن فی الدین والزندیق
دیه تسمیه ایدولمش در. همانده فکر فاسد کز دن
رجوع ایدمیه رک ایسکی چوبک کزی چاینه به رک رحمت
الهیة عقیده الهیه نام رساله فاسده لری غزیه کزک
اعلامک بسم الله اورننه یاز هر ق غایت مهم رساله دیو
ترغیب ایترک یازمش سز. سزک ممدوح کزک ضدی
درست بوله رحمة الهیه دیدک کز بدعت عوام لعنت
الهیة دینولسه ده وبالی اولمز. کچن سنه دخی عامه
اهل اسلامه نهاییه درجه مدح ایدمک بر معجزوی
یوتد رقی چی بولغان ایدو کز. مولی متعال حفظ ایددی.
اول ایسه بر قائما بول ایدوب یورمش دقتورک تا
ریخ اسلام نام رساله سی ایدی آئیده باقییه واجب
درجه سنده توصیه ایتمش کز. اول قدرنی آنکلا رلق
اقتدار کز وارینه حسن ظنمز کامل فقط اوندلرم آندی
رساله جدید وجوده کلدیه اول دقتله باقوب مطالعه
ایتمالی اگرده منافع اسلامیه یی حائز ایسه شولوقت
عالیه تشهیر ایتمالی. یوقسه بر زندقه بر روبل
آچه بیرارک «بومک رساله می اعلان ایدکز» دیگان
سؤالنه اعتبار ایترک عموم عالم اهل اسلامی بیع کز
افبح القبایح بر اش در. بو وقت سزکده خدمت کز
دین ایچون اولمایوب فقط دینگه . . . ایچون ایدوکون
آچق کوسنره در. درست حسیات الدنیه سی اولان
کیمسه لره تأثیر ایدمزه زندقه کفر یاتینک بطلا
نینه عقللری ایرمه ین لره تأثیر ایدمک قالمز. اگرده
اوندلر وم او یله مبتدعنره اتباع ایدمک بو مسلك
فاسده کزده دوام ایدمزه کز جریده کزی آلمق ضالین
که اعانه اولدیغندن آلمق لازمدر. فقط کاتبک
فکری دیو ظن ایلمه کز هر بر فارئین کر امک
فکری شولدر. انصاف ایله تفکر ایدمزه کز اوز کز
ده چیر کانور سز بودعوا فاسده کز دن حر میتی قطعی

اگرده بو فساد و افسادلری برلان غضب الهیه دوچار اولسه لر آغنه وارو دگل آرتقه واررغده اورن طابانلر. و بو خلاف شریعت اولغان فساداره معین اولغان بایلارده مال لرینی یمان یولغه اسراف ایدوب دین و دنیاغه فائده سن یولغه صرف ایتدک لاری اوچون گناهلی اولورلار. بو یولده غی مدرسه لاره صرف ایتدک بیک یمان اشدر زیراً بونی عبادة حرام اورن لاره صرف دن بدتر در. بونی بلمک و بلدگان کهنه لار عوام لره و بای لره بلدرمک فرض در. امر معروف نهی منکر در. و شوندی اوقتقان مدرسه لارنی سویلاب اشاعة قیلماق امر ضرور در دین گا ضرری اولدغندن افعال جائز دگلدر. اول شوندا ی عالم کشی و ملا کشی بلما ی قیلماز دیه می غیر ی بر وسوسه نفسانیه و شیطانیه غه قارماق ایله می آلدانوب قالمانکز! ابلیس بلمه جنة و تموغنی کورسده توفیقی اولماغاچ خندانده الله تعالی گا و شریعتنه فارشی لقی یولده در. آدم لردنده بو یولده بولغان لار آزدگل در. و بویله فیلمق یعنی یمان اشدرینه تنبیه قیلماق غیبت دگلدر. بلکه شریعت تونمقدر. و بو فسق فسادلرین بله توروب شوندا یین مدرسه گه ییارگان و آنالر اوزاری کنهالی اولورلر. عالم بولغاچ بز که ایتدگان سز دیه قیامتده سز که بر سوز دیه آلماس لر. اگر ده امر معروف نهی منکر ی قیل و برسانکز. اگرده جنن لك ایله می؟ حیا ایله می؟ نفس ارچون می؟ ایتدما ی فالسانکز قیامتده و بالی اوز نکزه اوله چق در.

اگرده شوندا ی مدرسه لره بو یمان فعل لارنی قویسه لر شریعت یولنده بولسه لر اول وقتده مال ایله اوز نکه بولشوب غیر ی بای لرغده بولشورغه دیم و دلالت ایدرسانک ثوابلی اولما فنکده کنه شبهه یوقدر لیکن بو دیدیکلریم اشتهار ایله تیمانلار قوروب آطنه کیچ صاین اسکر بیکه غار مون لر کیترتوب شا کرد لارنی بیوتوب جراتوب معلم لر و بعضی بر مدرس لر یته شونده بولغان فاسق معان لر حقنده در. بر اوزی قاچوب قیلغان شا کردلر حقنده دکلدر. بونسی غیبت اوله چقدر. حیا پرده سنی بیرتو بلکه بویله فسادلره تعرض کبی اوله چق در. فیایها الاخیار هجوم

دیوب کول که توشوب حکم ایدلمکده در. در واقع بویله کهنه لار یمان و بوزق کهنه لار ایدیکر کرات و مرات تجر به قیلنمده در. و بونلر لوجه الله دین گا خدمت ملت که نصره ایدن علماء و امام لر مشا یخلری تحقیر و ترزییل قیلوب بای لارنی اوزارینه قاراتوب کیسه لرینه آچه جیمده لر در. آچه سز ملت کا بر تبین لك خدمت لری یوق و اوله چق دگل در. و بو آچه جبو فکرنی اوست که چقارمق اوچون علما و مشایخ لرغنه کذب و افتراء دگل فقهاء و محدثین ثین و اهل سنة و جماعت کتاب لرین یوقه چقاروب بیغورالرنی آلدامده لر در. زیرا فقهاء و محدثین و اهل سنة و جماعت یول لارنی شریعت رامکهنه اوله رق نفس که طبیعت که طار و محدود اولدغندن حرام کسب، حرام دن آچه جیودن مذبح قیلد لرنی دن طولایی محزون اولوب، بولای بولسه آغنه وارمق ممکن دگل شریعت یولنده وارسق منقرض اولور. مز دیه شریعتنی و شریعت اهل لرنی رد قیلوب رساله و مقاله لر نشر ایتدکده لر در. و بو یولغه نفس بد، میل قیلدیغی کبی شیطانده خدمتمنده در. دنیا دیوب دیننی طاشلامقده شریعتده حرام بولغان لهو لعب و طرب و عنالری، آچه اوچون جائز دیه رک قیلدده لر در. کوب کشیلر عزیز بالارنی بویله شی لر که الفت لاندروب اوقوتده لر در. بویله اوقو غان بالار لهو لعب و طرب و بیومک و عنای یعنی چر جر لامق لرنی درست بلکه ثواب دیوب قیلماق لرنی امین سزمی اگرده شریعت اهل ی بویله شی لر حرام رقص سماع حرام ایدکنده نذاهب اربعه متفق دیه توغری یولغه دوشندر مکچی اولسه لر معلوم یولده اوقوغان شا کردلر البته درست کور گاج بتماس ایندی آندای سوز دیه رد شریعت و استهزاء نصوص قیلچق لر. مونه اهل شریعت ایله ما بین ارنده محبت سزک غوغا و فتنه لر و برلك سزلار وجوده کلور الله کریم اوزی توفیق ویرسون. و بو حرام اش لری چهار قیلوب عوام لری آلداب آچه لرین آلوب مدرسه لر صالوب شا کردلری بویله آزدسه لر غضب الهیه دوچار اولماق لرنی امین سزمی الله اوزی صافلاسون توفیق ویرسون

اشرار دن خوف ایدرکه یارامای آنلار یکر می بلدن بیرلی نی قدر طرشیدلر اعوان لری یوق ایدی اهل شریعتنی سوز ایله مجر دلقله ایله جذب ایتدیلر بر آن اعوانده یاصادیلر سز ایسه الحمد لله اهل شریعت سز اهل طریقت سز کیمن دن خوف ایدسز الله اوچون امر معروف نهی منکر قیلونکنز غزته لره یازوب تنبیه و تعلیم لرده اولونکنز اهل شریعت آنکلاب رجوع قیلماق لرنده شبهه یوقدر شریعت کتاب لری قولونکنز ده چو قدر ورثه انبیاء اولدقنکنزنی بلوب عهد نکزی ایفا ایدرکه طرشکنز و امر باله معروف و اعراض عن الجاهلین دیه تبرک لانگنم حالده ختم کلام ایدرم ع.ک.م

صابر حضرتکه اشتراک

محترم دین و معیشت اداره سی نک ۱۶ نچی نومرنک یوبیلی مناسبتیله سوز آچقان اوفالی امام صابر الحسنی حضرت لری ننگ فکر عالی لرنه باله منونیه اشتراک ایتدکم صوکی طرف عاجزانم دنده بر ایکی سطر سویلامیه مجبور اولدم.

بزیم اهل اسلام ایچون تورلی بویاولر برلن بویالماغان بر مدرسه شرعیه روحانیه ضرور اید کینه حرکات زمانیه دن خبری اولان هر شخص انکار ایتماسه کرک چونکه اسلامیت بو کیدشچه کیتسه تیز زمانده طامری قورب احکام شرعیه بی جیل گه اوچراچق مز فاراگز دین قرداشاریم بزم یاشاریمز ریچکه بیک اوستالق لری سایه سنده وسیا ست و فنون دن حصه سز یاش فارغه لرنی تورلی بویاولی نرسه لر کورساتوب آداب احکام شرعیه بی بر اقدرمادی لرمی؟ شریعت حرمتنه ازاله شبهات ایدن ذوات کریمه لرمزه تعصبلق اسمنی ویرمادی لرمی شا کردلرنی استاذ لرندن بیزدروب تیاتر و واجب حجاب یوق حشر جسمانی یوق تصویر و اتخاذ صورت مباح طریقت بوددی لردن قالغان یول دیمک شرک جای امام اعظم معصوم دگل بیت عالی العمیا تقاید کیرا کمی دیوب معری و عبده لره

تقلیدکه تحریض ایتمادیلر می کوب عصرلر سونوب یاتوب اهل اسلام نی راحت ده یاشانکنان ابن القیم و ابن تمیه سوز لریله ره رمادی لرمی عقل سلیم لر گه فایتوب اعتبار کوزی بله فاراغانلرغه اظهر من الشمس اولان ادله اش لرنی تاویل لاب مسلك لر ینی ترویج ایچون او هن من بیت العنکبوت اولان فرضیه لریمی دلیل یاصاب کوسترمادی لرمی کلام الله نسخ بار دیساک اجنبی ملقلر طعن ایته کمی سوزلر برله نسلله نیندای فلسفه زعمیه لریله احکام شرعیه ده تحلیل و تحریم و اثبات و تفسیر گه قدر قول سوزمادی لرمی عقلغه و طبیعتکه مخالف آیتلری تاویل واجب دیوب میثاق و حشر جسمانی که دائر و وجود جننی مثبت آیتلرنی نلله نیندای ث. دولن سوز لریله تطبیق ایدوب تفسیر ایتمادیلر می کافر لرنیده رحمت عهومیه سایه سنده نار مؤبدن قوتقاروب عبادتکه یالقاو یاش لرنی راسا ترک گه دلیل اولمادی لرمی مغاذ الله بو اش لردن قوتولورغه نه کرک سوالنه البته بر حق علم نی اوگراته تورغان مدرسه شرعیه کرک جوا بنی الورغه مجبور مز. بزایسه افراط طرف ایدیه تقریط طرف ایدیه اولمای بر مدرسه شرعیه اعیاء ایتار گه طرشساق بو بلاوردن جناب حق جل و علا خلاص ایتار. مو. عود کونلری یتماسه اگر المتهسک بسنتی کقابض الجهره کونلری یتمسه چاره سز قالورمز.

ببرسکی اویازی بایفی یونس ده امام مبولد اشق

اوا خبر لری

اواکه تعین لشمش غوبیر ناطور پیطر پیطر وویچ باشیلوف جناب لری مای هنده ایرتن ساعت اونده پر اخود ایله کیلوب غوبیر ناطورعه مخصوص یورطنه توشدن پر اخودنک کیلوی و قنی معین بولماغان دن فارشو توشوچی کوب بولمادی مسلمان لردن سودا گار لر بعض امام لر ایله کوروشه کروب قنومن تبریک ایدوب چقدیلر بعد غوبیر نسکی پر یسوتستویبه ده رسمی کوروشو مجلسی بولاچاغندنان جیناونیک لر شونده جیولشدیلر مفتی حضرت ننگ مصاحفی ایله

بخشي بولماز سده عادي ياريسيدور . دغي وقتنده ياغمورلر بولنور سه يخشيرا جغي اميدليدر . حاضر ده اوياز بازارلارنده بغدادى اونى ۷۰ تين آرش اونى ۴۰ هم ۴۵ تين صولى ۳۵ هم ۴۰ تيندر .

برهنگى نك پودى يخشيسى ۱۵ تيندر . ايسگون نك بويله حقه بولنويده يازلقده صو طاشقنى وقتلرنده خلقده زاپاس بولماويدر .

حاضرده تگر منار طارنا باشلاغاح ايسگون نك حقى دخيده توشاجكى اميد ايتوله در . « مخبر »

حسد ياخود

« صفارقه » قريه سنده شول قريه نك فرق ضاله لارى دملا عطا الله حاضر تنك خلفه لارى اوستندن غو بر ناطور غه عرضيه بيروب « شهادة نامه سز اوفته لارديه » بر نيچه خلفه نى مدرسه دن قودر مق بولغانار . لىكن اهل ديانت نك حمايه سى و حاضر تنك پريستوفقه بيرگان جوايى سايه سنك خلفه لار قديه گى مشغوليتلر نك قالغانار . فرق ضاله لار ده « بهت النى كفر » كى باشلرينى بوگب بور كلرين كوزلرينه توشروب قالغانلر .

دوماده .

دولت دوماسينك ۹ نچى ماى مجلسنده ، فرانسيه مينستري متوفى بيرتوغه تعظيم يوزندن آياق اوزره توروب فاليرغه دوما اسمندن تعزیه تياغرامى يبا- رورگه قرار ويرمشلر .

پوژار

سيزرانده غايت قوتلى پوژار بولوب ۱۳۰ يور- رت بک كوب ايسگون هم ايكي خاتون كشى يانه شدر .

كوچارگه بوش يولر .

حاضرده كوچارگه بوش بولغان يرلر : تورغا- يسكى اورالسكى رايونلرده ۲۴ مك طابولسكى ده ۴۷ مك ، طومسكى ده ۲۹ مك زابايقالسكى ده ۲۳ مك ينسيسكى ده ۴۷ مك هم پرى آمورسكى ده ۵۲ مك ديسا- تينه ير واردر .

بوزياوغان

قامينست پادولسكى ده كوچارچين يورقاسى زورلقنده بوز ياوغان وبيك چوق ضرر گيتركان يلغهلر طاشوب يورتلرني صو باسقان . ضرر كورگانلر كه محلى جمعيب خيريه لار طرفندن ياردم ايتهلردر .

قاضى حضرتلر هم باياغى ده كورشى فالقان امام لرده باروب چيناونيك لار ايله بر قطاردن كورش ياصاديلر غوبير ناطور جنابلرى بيك تائيرلى گنه نطق سوزلاب فسقه لى ايله اداره پر و غرامن بيان ايتدى صاف دللك پخته لك تيزلك ايله زافون دائره سنك اش قيلو هر بر مامور نك وظيفه سى ايدكن بيان ايتدى پاليسه : اهالى نك مال وملك كن عرض اوصال لار نك تعرضندان صاقلو غه تيوشدر پاليسه اهالى نك اخلاص وانا بتن جلب ايتو تيوشدر پادشاه حضرتلرينه وطن غه صداقه زافونغه رعايه اهاليگه طنچلق ايله ترقى مونه شوشى مينم مسلكم مينكنا شوشى بولده هر فايونكز ياردمچى بولنكز « ديهه بيك معنالى سوز ايله تمام ايدوب همه حاضر و ن ايله مصافحه ايدوب چقدى .

غوبير ناطور جنابلرى صاقلالى آغارا باشلاغان قيافته نظر آجدى اشلكلى كى كورنه در . « مخبر »

تورلى خبرلر

ياشين صوغو .

استرلى طماق اويازدى كلچر قريه سنده ۲۸ نچى آپريلده ايرته دن اويله وقتلرينه قدرى غايت قوتلى جيل داوول بولوب توشدن صوك قارا بلوط كوتار يلوب ياغمور ياودى .

شول قريه نك عبدالرحمن نام فرق ياشلر چما- سنده بر كشى ياغمور دن قاچوب تير بوللا افندى نك از باسینه اشقلانوب تورديغى وقت كيناتدن ياشين اطلوب مشار اليه نك قابر غاسندن كروب اغزندن چقه شدر .

بوندن صوك ياشين تير بوللا نك يور تينه قا- بنوب كورشى سى شاهنكر اى نك از باسيله برابر يا- نوب بر باد اولمشدر .

ايسگون حالى .

استرلى طماق هم اوف اويازلر نده وقتنده يا- غمورلار بولديغى سببلى صبان اشلغينك چغشى و كورشى عموما ديورلك يغشىدر . اما آرش آنچه

تعطیل

دولت دوماسی ۱۳ نچی مایدن ۱۵ نچی اوکتابر کے قدری جایگی تعطیلغہ طار تیل اچقدر.

خارجی خبرلر

دهشتلی هلاکت

پاریژ اوچو چارندن ترین جنابلری پاریزده آپر اپلا نك کوتاریلوب هواده اوچوب کورستمکچی بولغان. لکن برنجه میترلر چماننده هواغه کوتار لکچ آیر پلانینگ ماتوری نچار حرکت ایتدکنی سیزوب تیز یرگه توشارگه باشلاغان.

آیر اپلان سیگزمیتر بیوکلکنن یکر میلب کشیدن عبارت بر عروپیا خلق اوستینه یقلوب، شول خلق آراسنك حربیه مینستری بیرتواولگان، دخی مینستری پرینزیدینت مونس همغیر ال مانوری آغر صورتک جراثلمشدر. هوا کیمه سی یغلغان یرگه خلق یوکر شوب کدکچ اوچوچی ترین کیمه نك ایکی قناتی آراسندن مجنون و حیالی حالده کیلوب جقغان و غایت قور قوب توسلری کیتکان لکن اوزینه باشقه جراثت کبی بر ضرر تیمامشدر. دخی بر افیتسار هم «ژان دوپوی» ناشری قاطی جراثلمشدر.

پاریژ

هوا کیمه سی آستنده قالغان مینستری مونس نك آیاغی صنغان، بیتلری تمام صدرلوب قان ایچنه بولغانغان، کوکر اکی ایمگانگان هم بورنی صنغاندر. شویله ایسه ده اوزینی کوتاروب آلوب جراثلرینی بایلگاننی تمام بلوب قورمشدر. مینستری مونس نك اوغلینك آیاغی جیکل صورتک جراثلمشدر.

حربیه مینستری بیرتونک اولگاننی مینستری پرینزیدینت مونس دن یاشرین توتالر آگارغه ایتمیلردر.

پاریژ

مینستری مونس نك حالی دو قور و پر افیسرلر نك ایتوینه گوره یخشیلاندر. هم ایکی آیدن آیاقغه باصاچغنی امید ایتلر.

غیرمانیه ایمر اطوری ویلهام فالیرغه، حربیه مینستری نك وفات ایتوینه نهریه تیلغر امی یبارمش هم مینستری

پرینز دینت مونسینك تیزدن سلامتلانویسی آرزو ایتدکنی بلدر مشدر.

اورنبورغ خبرلری

اعانه

محترم کشف الدین حضرت محل سنده زلزله دن ضرر کورگان مسلمان لر فایک سینه دیه جیغان ۲۳ صوم ۵۴ آقچه کشف حضرت آرقالی اداره گه تابش لوب مفتی حضر نکه کوندرلدی.

آق ساچک بایرامی

اورنبورغده مای ۲۰ سنده توپیر کولیز خسته سینه قار شی کوره شو فائده سینه آق ساچک بایرامی یصایه چقدر در. بو بایرامنی یصار ایچون بیوک ماء مورلر نك خاتونلریک مشارکت ایده چکلر در. یسدنچی مایده بولغان صابر انیه ارنده بر نیچه کشی و خانملر دن عبارت بر کامینیت تشکیل ایدله مشدر.

ایکون بازاری

مای ۱۲ سنده ایکون بازارینه ۳۰۰ بیوک ایگون کردی بهالری: کوبانقه ۱ صوم ۱۶ پیپریرود ۱ صوم هم ۸۵ روس بعدایی ۷۵ صولی ۶۸ هم ۷۷ قاری ۷۲ تین در.

اداره دن جوابلر

صفا افندی بایزیدف جنابلری!

مرحوم عطاالله حضرتنك ترجمه حالی توغرسنده یبارگان مقاله گز اوزون ومیدان مطبوعاتک بیک تکرا رنی موجب اولغانغه درج ایدامادی.

زیرا آنک توغرسنده تورلی جریده لرده تورلیچه مفصل صورتده یازیلهرق ملت اوچون تفریح ذمه ایتکانلر ایدی. شونلر نك دعالرینه و مرحوم عطاالله حضرتنك روحینه رحمتلر تلالرینه بزده اشترک ایکن

ناشری محمدولی حسینف

محرری فیض خان داودف

Издатель Мухамедвалій Хусаиновъ

Редакторъ Фаизханъ Даутовъ.

منهاج الدين شرف الدينف

مغازينى شهرى اور نبورغك قز ان رتندك تالچوككه
 قارشى ۱۴م ۳۳نچى نومر لرده سوداسى اوپتاوى
 هم واقلاب. ياشكا ميلنگان ماللر
 باز هم جاي گه مخصوص زا كاز ايتوب اشلا تلنگان
 ايدر لر خاتون قز لر وبالالار اوچون هر صور طدن
 هر فاصونك ايتك هم چيتكلر، وارش او سكي شيبليت
 لر استانبول مانيرى امير كانسكى شيفر ينوى
 شيبليت چيتكلر هر فاصونك يا گامانير كاوش چوكه
 تولمى لر هم قاره صارى كار يچنوى توسك ريز نوى
 كالوشلر هر تورلى صور طدن كلپوش فس فالفاق
 كرتاشى يا گامانير جفك هم قاره كول بورك ار
 وطوى اسبابلرى هر تورلى ماتير به غه جفك ايلان
 چيگلوب اشلاننگان مودنى نيز لقلار قاروات جيما
 سى آياق چر ناوى چالما هم پادنوص يارلغى قول
 اشى دستمال اش ياولق لر هر صور طدن چالما لر
 هم باقر جيز هم نيكلوى قهغانلر چن انجولر چن
 انجولر ايلان چيگوب اشلاننگان كلپوش هم فالفاقلر
 فالفاقده مخصوص فرانسوزسكى بر ليانت فاش
 لر وغيرى كوب تورلى ماللر.
 مذكور ماللرنى بشقه سودا گر لر كه قاراغانده غايت آرزان
 صاته من چيت شهر دن صور اوچى محترم مشتريلر صاتا و اوچون
 كويلا ب ياشكا كيو اوچون صومنه ۲۵۰ زاداتكه ايلان كاننور
 يا كه بوچطه آرقلى توقفسز بير من پراون حقى مشترى دن
 نالورژ زاداتكه سن بيرامى مارقفسز خطقه جواب قايتارلمى
 Оренбургъ Мингазетдину Шарафутдинову.

ШВЕЙНЫЯ МАШИНЫ
 КОМПАНИИ ЗИНГЕРЪ

ПРОДАЮТСЯ
 ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВЪ СОБСТВЕНН. МАГАЗИНАХЪ КОМПАНИИ.

РАЗРОЧКА
 ПЛАТЕЖА



РУЧНЫЯ
 МАШИНЫ

ОТЪ 1 РУБ.

ОТЪ 25 РУБ.

МАГАЗИННАЯ ВЫВѢСКА.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ
 ПОДЪВѢЛОКЪ.

МАГАЗИНЫ ВО ВСѢХЪ
 ГОРОДАХЪ ИМПЕРИИ.

كامپانيا زينگير ننگ تگوماشينا لرى
 يالغز اوز مغازه لر.

نگ گنه ساتلادر. راز صر وچقه غه بر صوم دن باشلاب
 ويريله در. قول ماشينلارى ۲۵ صوم دن باشلاب
 و بوزدن يوقارى
 بزم مغازه لر من مملكتنگ هر بر شهر لر نده واردر.
 پادديلكه دن صاقلاننگز

ار نبورغده تارغووى دوم

ظريف حبيب المين اوغللرى ايله وشركاسينك
 قزان رتند تالچوككه قارشى اولده سعديق فير
 ماسنده بولغان مغازينده
 سوداسى اوپتاوى هم واقلاب
 هر تورلى چيتك كاوش كلاپوش فالفاق هم
 ريز ينوى كالوشلر.

باتينكه لر توفليلر هم كافكان چواك
 ارى قاره كول هم جفك بوركلر
 چن اينجولر اينجو ايله چيگوب
 اشلاننگان كلاپوش هم فالفاقلر
 يول ايچون مخصوص (مشهور كا-
 تكوف اشى) چيما دان - صا كو اياز
 هم قايشلر.

تورلى
 چيگوب
 كلاپوش

مغازينده غى ماللرنى بر مقدار زاداتكه يباروب خط
 ايله صور اوچيلرغه توقفسز بيريله در.

Адресъ: Оренбургъ торговый домъ
 Зарифъ Хабибуллинъ съ СМИ и К⁰.

اورنبورغده "اورال" مسافر خانه سى

جمعيت اسلاميه نك ياشكى سالنغان يورطنده كچن سنه انچى
 آوغوستدن اعتبارا مسافر خانه آچلدى كلنگان مسافر لر قبول
 ايدوله در. نومير لر مايلى بوياولر ايلان غايت پاك وتميز
 ايتوب بويالدى. جلى بدرقلى ايرار و خاتونلر اوچون آيرم
 اوڭغايلى ايتوب حاضرلندى. مسافر لر ايچون خادملر هر
 وقت حاضر و طياردر. آشخانه ده مسافر لر اوچون هر تورلى
 آشلر حاضر لئوب كيرك ساعتلرنك بيريله در. نومير لر ننگ
 آستنده اورنبورغ مسلمانلر ننگ قرائتخانه سى اولوب اوقو
 غه هوسلى مسافر لر اوچون هر تورلى كتاب، ژورنال
 وغز نه لر كممل در جه ده در. نومير لر حسيNFLر مسجدينه قار
 شى اولوب بازارغه ياقن بولغانغه سودا گر لر ايچون بيك
 اوڭغايلى اورنده در. حرمتلو مسافر قوناقلر ننگ مرحمت
 ايتوب كيلولر ن اوتنه مز.

احترام ايله حسين دونسكوى ز. خير المين وشركاسى
 Адресъ: Оренбургъ номера "Ураль" д.мусульм. благ.об.